



بوآس راوت إدیر Boo'aas Raa'uut id'ir

⁰¹ بین اودور بوآس تُمَدینة اِبايت، بینتوي اِثفاي اِسأ۔ بین اُسورکنة بَرُوہ راوتے دهاي هَدِيدِيْب اِئِنَهَوْب، «وَأرأُوْنِي، توي مات سَأ۔» اِدے۔ بَرُوہ هُن اِبايت بَيْنتوي اِسأ۔

⁰¹ Been oodoor Boo'aas tumadiina ibaayt, beentooy idheefaay is'a. Been usuurkina baruuh Raa'uuti dehaay hadiidiyeeb eeyanhoob, «W'araawuunay, tooy m'aat s'aa!» idi. Baruuh han ibaayt beentooy is'a.

⁰² بوآس تَمَن دة تُمَدِيناتے اِنقَرَمائے وِلِكِيَايْت اِسوَسأ۔ اِسأنة هَرَاي،
⁰³ بين اوتك نوءمے وَايَاي تَكِي اِفَقَرَنَاي دهاي «نوءمے مَوَائِي تَأَقَر اِنْتة، اُسُنُون اَلِيْمَالِك اَتَكِيوس وِهاش اَرِي دَلبَة تَنَدے۔

⁰² Boo'aas tamin da tumadiinaati eegrimaayee waliikiyaayt isoos'a. Is'ana har'ii,
⁰³ been ootak Noo'mi w'ayaay takii ifagarnaay dehaay «Noo'mi Moo'aabee t'agar eeta, usanoon Aliimaalik utakiyoos whaash aree dilba tindi.

⁰⁴ بَرُوک دَوْل اَيَاي تَكُوَس تَكْنِيے سَتے، وِهاشے دَلبَة مِيَاي وِهَقِيْب تَبْرِيَة اَكُوَه، اُنے سَوِيْتُوک تَوْنَة رَهْن۔ اَوْن وِهاش تَهَرِيوِيْک، هَلَان دَلبَة تَبْنِيے دهاي اَدَقَر تَبْنِيَة۔ اَن اَنَدَة توي اِنْفِين اَرِي بادِهِيْب اِکْتِيْن۔ لاکِيْن وِهاش بَتَهَرِيوِيْک، سَوِيَاھِيْب، اُنے اَيَاي اُنَدے، وِهاشے دَلبے هَقِيْب اَرِي اُنے هَرَاوْک سَكْنے۔» اِدے۔

⁰⁴ Baruuk dawil ayaay takoos tikatiyi sabbi, whaashi dilba miyaay whaggiib tibariya akoooh, ani sooyeetook toona rhan. Oon whaash teharriiweek, hallaan dilba tiniinee dehaay adgirtiniya. Aan aanda tooy eefeen aree baadehiib ikatiin. Laakiin whaash batehariiweek, sooyaaheeb, ani iyaay andi, whaashi dalabi haggiib aree ani har'ook sakani.» idi.

⁰⁵ بوآس مَسِيے «وِهاش نوءمے دَلبَة تَبْنِيْک، بين اوتك وَايَاي سِم اَوْمَر اِيْسُوَه اِتوَسِيْمے جَلَاي، اِکِي راوت تَمَوَائِيَة هُن تَنَدِيرَة۔» اِدے۔

⁰⁵ Boo'aas masi «Whaash Noo'mi dilba tiniineek, been ootak w'ayaanaay sim oomraayiisoooh itoosiimi jillaay, ibakii Raa'uut Tumoo'aabaaya han tind'iira.» idi.

⁰⁶ اوتك «بَك اِکْتِيْک، اُنے اَوْن وِهاش دَلبَة اَيَاي کَادے۔ بِيْت تُوْنَة اَرِي اُنے اَبْرِيْب وِهاشِيْب قُوْر هَاب اِکْتِيْهِيْب۔ اُنے اَوْن وِهاش دَلبَة مِيَايُوَس کَادَقَر نے، بَرُوک دَلبَة اَهْت۔» اِدے۔

⁰⁶ Uutak «Bak ikatiyeek, ani oon whaash dilba iyaay kaadi. Beet tuuna aree ani abariyeeb whaashiib gwirhaab ikatiinheeb. Ani oon whaash dilba miyaayoos ka'adgirani, baruuk dilba aha!» idi.

⁰⁷ سُوْر اِسْرَا اِلْبَانِب اُوْدَهِي بَايْشَر اِيْبِيْهَوْب، اوتك توناته كنة تَوَقْدَاتُوَس فِرَاتِيْت، اَوْرَاو اِدَلْبَة اِيْبُو۔ بَك اَرِي اِبَايْشَرَاتے اِسُوَكْنَة۔

⁰⁷ Suur Israa'iileeb uudehay b'iishraayiinihoob, uutak toonaati kina toogidh'atoos fir'atiit, ooraaw idilba iiyiw. Bak aree ib'iishraati isuukinna.

⁰⁸ اَوْن اُسُوْرکنة تَوَقْدَاتُوَس اِفْرِيْت بوآس دهاي «بَرُوک دَلبَة اَهْت۔» اِدے۔

⁰⁸ Uun usuurkina toogidh'atoos ifir'it Boo'aas dehaay «Baruuk dilba aha!» idi.

⁰⁹ بوآس تُمَدِيناتے اِنقَرَمَاوَة، گَسِيَه اِيْرُوَة، «اَمْسِيے اَلِيْمَالْكُوَة يَارِيْس اِمْلُو كِيلِيُونُوَة ماھلُونُوَة هاش اِکْتِيْب، نوءمے دَلبَة اِهَاب اَكْتِيْب تَوْنَة كَسَاك بادِهِيْبَانَة۔

⁰⁹ Boo'aas tumadiinaati eegrimaawwa, kasseeh eerawwa, «Amsi Aliimaalikwa y'arees imalu Kiiliyoonwa Maahloonwa haash ikatiib, Noo'mi dilba ahaab akatiyeet toona kassaak baadehiibaana.

10 رَأَوْتُ ثَمَّ أَبَابَ هَنِّ مَاهَلُونَ وَأَبَانَاتٍ تَكْتُتُ أَنْكَبُوسَ أَوْسِيمَ
بِيكُوْتِيَّ جَلَّايَ هَنِّ، إِيدَارِ أَنْدِييَّتِ تَوْنَةَ أَمْسِيَّ بَرَاكَنَةَ
بَادَهِييَانَةَ. أَوْنَ وَهَاشَ أَرَى بَتِييُوَهَ تَكَّةَ سَمِيَّ إِيَكْتِيَّ إِندِيَّ،
تَوْنَ ثَمَّ دِييَانِييَّبِ بَرُوَهَ دِييَمَةَ شَامِيَّ إِندِيَّ» إِدِيَّ.

11 ثَمَّ دِييَانِييَّبِ إِيَقْرَمَاوَةَ أَرُوَ بِيِنْتَوِيَّ إِئْفُوَدَةَ «هِنِّ تَوْنَ تَوْنَةَ
دِهَايَ بَادَهِييَّبِ نِكْتِيَّ. أَكُوَاسَنَةَ أَرَى لِييَهَابُوَةَ رَاكِلُوَةَ يَأْفُوِييَّبِ
تِييَمَّا يَهِييَّبِ أَوْ فِرَايِييَّبِ، بَرُوَكِ هَنِّ تَنَكْتُوَكِ أَوْ قَوِ هَايِ إِيْتِييَّبِ
فُوَدَةَ فِرَايِ هُوِيَّ بَابَاوِ هُوَكِ. أَفِرَاتِييَّبِ تَقْبِيَلَاتِييَّبُوَةَ بِيِنْتَاهَمِييَّبُوَةَ
أَرَى قَبَةَ تَكِّ وَنِ أَكُوَاسَنَةَ بَابِكُوَاسِ هُوَكِ.

12 يَأْرَاكُ تَوْنَ تَوْتَكْتِ تَأَدْمِيَانِييَّبِ فَرِييَّبِ إِئْدُوَايِيكُ فَرَسِ
يَهُودَايِ أَوْرِ، تَامَارِييَّبِ فَرَايِنَايِ إِئْدُوَايِييَّبِ تَقْبِيَابِ بَابِكُوَاسِ»
إِدِيَّ.

13 شَاوْتِيَّ بُوَاسِ رَأَوْتُ إِدَارِ. مَلِيَّةُ تَنَكُوِيَّتِ أَكُوَاسَنَةَ أَوْرِ
يَهِيَّ.
14 وَأَوْرِ إِفْرِيَهَوَّبِ، تَامَّا نَوَعْمِيَّ دِهَايِ «أَكُوَاسَنَةَ هَمْدِيَّ،
أَمْسِيَّ أَوْرِيَّ أَوْرِ إِشْشِييَّبُوَكِ يَهِيَّ هُوَكِيَّ. أَوْنَ وَأَوْرِ وَنِييَّبِ،
إِسْرَائِييَّبِ أَتُوَكْنَةَ تَكِّ إِكْتِييَّبِ تَوْنَةَ نَهْرُوَ.

15 أَوْنَ بَرُوَهَ أَفْرِهَسِيَّ هُوَكِيَّ إِندِيَّ، أَمْتُوَنِييَّبِ أَرَى دَايِييَّبِ
إِمَشِييَّبِ هُوَكِيَّ إِندِيَّ. تُوْنَ وَأَوْرِييَّبُوَكِ تَنَكْتِ نَارِييَّبِييَّبُوَكِ،
أَسْرَمَةَ أَرَةَ فِرَايِيكَةَ بَتُوَهَ هَنِييَّبِ» إِدِيَّ.

16 مَلِيَّةُ نَوَعْمِيَّ وَأَوْرِ تَأْيِكِ، دَايِييَّبِ تَمَشْبَابِ.

17 تَامَّا بِيِنْتَوِيَّ إِكُوِيْرِيَّتِ «نَوَعْمِيَّ أَوْرِ تِيْرِيَّ» إِدِيَّ. مَلِيَّةُ
بَرُوَهَ أَوْبِيْدِ إِيْسِمَنَةَ. بَرُوَهَ يَسِييَّبِ إِفْرِيَّ، يَسِيَّ أَرَى دَاوُدِ إِفْرِيَّ.

18 أَنْ بَرَاهَ أَرَى فَرَسِييَّبِ يَأْرَةَ،

فَرَسِ هَسْرُوْنِيَّ بَابَةَ إِكْتِيَّ.

19 هَسْرُوْنَ أَرَى رَامِ إِفْرِيَّ. رَامِ هَنِّ أَمِيْنَدَابِ إِفْرِيَّ.

20 أَمِيْنَدَابِ نَاشُوْنَ إِفْرِيَّ، نَاشُوْنَ أَرَى سَلْمُوْنَ إِفْرِيَّ.

21 سَلْمُوْنَ بُوَاسِ إِفْرِيَّ. بُوَاسِ أَرَى أَوْبِيْدِ إِفْرِيَّ.

22 أَوْبِيْدِ يَسِييَّبِ إِفْرِيَّ، يَسِيَّ أَرَى دَاوُدِ إِفْرِيَّ.

10 Raa'uut Tumoo'aabaab han Maahloon
w'ayaanaayt takat utakiyuus uusim biikwidhayi
jillaay han, iid'ir andiyeet toona amsi baraakna
baadehiibaana. Uun whaash aree batiyooh taki
simii iikti indi, toon tumadiinaatiib baruuh
diima sh'ami indi.» idi.

11 Tumadiinaati eegrimaawwa aaraw beentooy
ingidwa «Hinin toon toona dehaay baadehiib
nikati. Ukwaasana aree Leeyahaabwa
Raakeelwa Yaaguubiit teem'a yhiyeeb
oofiraayiit, barook han tutakatook oogaw haay
eetniyeet gwida firaay hooy ba'iyaa hook!
Afraateet tugabiilaatiibwa Beetlahamiibwa
aree gaba tak win Ukwaasana ba'iikwaas hook.

12 Y'araak toon tootakat t'adhamiinaatiib
fariyeeb indhiwaayeek Faras Yahuudaay oor,
Taamaariib faraaynaay indhiwaayeet tageegaab
ba'iikwaas.» idiin.

13 Shaawti Boo'aas Raa'uut id'ir. Malya tinkwiit
Ukwaasana oor yhi.

14 W'oor ifirayhoob, taam'a Noo'mi dehaay
«Ukwaasana hamidi, amsi oori oor
imshabiibook yhi hooki. Uun w'oor wintiit,
Israa'iiliib atookkina tak ikatiyeet toona
nhariw.

15 Uun baruuh afirhisi hooki indi, umatuuniib
aree daayiib imshibib hooki indi. Tuun
w'ooriituuk tutakat t'areetniituuk, asarama ara
firaayiika batuuh hanyiis.» idiin.

16 Malya Noo'mi w'oor t'abik, daayiib
timshabaab.

17 Taam'a beentooy ikwiirt «Noo'mi oor
tibari.» idiin. Malya barooh Oobeed iisimna.
Baruuh Yassiib ifri, Yassi aree Daawid ifri.

18 Aan baraah aree Farasiib y'ara,
Faras Hasruuni baaba ikati.

19 Hasruun aree Raam ifri. Raam han
Aminadaab ifri.

20 Aminadaab Naashuun ifri, Naashuun aree
Salmoon ifri.

21 Salmoon Boo'aas ifri. Boo'aas aree Oobeed
ifri.

22 Oobeed Yassiib ifri, Yassi aree Daawid ifri.